



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-62(20)/10/KS

Warszawa, dnia 20 października 2010 r.

Decyzja DNR-2/230/2010

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzonego do obrotu przez importera „Florentyna” ZPCh. Mariusz Matecki, Jarosław Matecki Sp. J. z siedzibą w Pleszewie, czajnika elektrycznego BOTTI model KK828, kod EAN 5907508531898, niespełniającego wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem przedmiotowego wyrobu z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej w hipermarkecie AUCHAN przy ul. Francuskiej 6, Bielany Wrocławskie, 55-040 Kobierzyce, należącym do „AUCHAN Polska” Sp. z o.o. z siedzibą w Piasecznie, przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu (nr akt kontroli KBP-NU-42-8/NR/10 i KBP-NU-42-66/NR/10), stwierdzono w ofercie handlowej czajnik elektryczny BOTTI model KK828, kod EAN 5907508531898. Przedmiotowy czajnik kontrolowany przedsiębiorca zakupił u importera „Florentyna” ZPCh. Mariusz Matecki, Jarosław Matecki Sp. J. z siedzibą w Pleszewie, na podstawie faktury VAT Nr (S)FS-1854/10/SS z dnia 22 stycznia 2010 r. Producentem ww. czajnika jest firma Ningbo Kecheng Electric Manufacture Co., Ltd. No. 2, Yangmei Avenue North, Henghe Town, Cixi, Zhejiang 315318 w Chinach.

Na żądanie kontrolujących importer przekazał dokumenty dotyczące ww. czajnika wystawione przez laboratorium „Intertek” w Niemczech, tj. „EMC TEST REPORT” Nr SH08050612-001, „Test Verification of Conformity” Nr SH08050611-V1 dla norm zharmonizowanych z dyrektywą LVD 2006/95/EC, Certyfikat na znak GS nr 08SHH2047-01 oraz kopię Declaration of exemption producenta Ningbo Kecheng Electric Manufacture Co., Ltd No. 2, Yangmei Avenue North, Henghe Town, Cixi, Zhejiang 315318 w Chinach. Importer nie przekazał deklaracji zgodności wystawionej przez producenta ww. czajnika.

Kontrolujący inspektorzy pobrali do badań laboratoryjnych 3 próbki przedmiotowego czajnika. Badania laboratoryjne ww. wyrobu na zgodność z pkt 22.103 normy PN-EN 60335-2-15:2007 +A:2009 „Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 2-15: Wymagania szczególne dotyczące sprzętu do ogrzewania cieczy.” przeprowadzone zostały przez akredytowane Laboratorium Badawcze Maszyn i Urządzeń J.N.B. „EUROVITA” Sp. z o.o. z siedzibą w Bydgoszczy (Sprawozdanie z badań nr B-8/10 z dnia 26 lutego 2010 r. wraz z opinią Ldz. LB1/05/02/10 z 26 lutego 2010 r.). Wyniki badań laboratoryjnych wykazały, że wyrób nie spełnia pkt 22.103 ww. normy - wyrób po wykonanym badaniu nie był zdalny do użytkowania z powodu uszkodzenia styku elementu przyłączeniowego w podstawie czajnika, a uszkodzenie spowodował łuk powstający podczas załączania i wyłączenia czajnika w trakcie ww. badań. Zgodnie z opinią ww. akredytowanego Laboratorium powstający łuk może być przyczyną zapalenia się czajnika lub częściowego stopienia osłony styków w podstawie przedmiotowego czajnika.

W związku z powyższym, Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził, iż czajnik elektryczny BOTTI model KK828, kod EAN 5907508531898, nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego, i w dniu 10 marca 2010 r. wydał decyzję zakazującą kontrolowanemu dalszego przekazywania 155 sztuk przedmiotowego czajnika użytkownikowi, konsumentowi i innemu dystrybutorowi na okres 2 miesięcy od dnia doręczenia niniejszych decyzji.

W oparciu o tak zebrany materiał dowodowy pismem z dnia 22 kwietnia 2010 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił o wszczęciu postępowania administracyjnego przeciwko importerowi „Florentyna” ZPCh. Mariusz Matecki, Jarosław Matecki Sp. J. z siedzibą w Pleszewie, zwanemu dalej „stroną”, w sprawie wprowadzenia do obrotu czajnika elektrycznego BOTTI model KK828, kod EAN 5907508531898, niezgodnego z wymaganiami zasadniczymi określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego, zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 6 ust. 1, z uwagi na to, że ww. wyrób został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób niezapewniający jego zgodności z zasadami ochrony przed zagrożeniami, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 2 (*podczas procesu projektowania i wytwarzania wyrobu należało przewidzieć i zastosować w wyrobie odpowiednie rozwiązania techniczne zapewniające niepowstawanie temperatury, łuków lub promieniowania, mogących spowodować niebezpieczeństwo*),

- § 7 ust. 1 pkt 2, z uwagi na to, że powstający podczas załączania i wyłączenia czajnika łuk elektryczny może być przyczyną zapalenia się czajnika lub częściowego stopienia osłony styków w podstawie.

Zawiadamiając o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego Prezes UOKiK poinformował również stronę, że zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, może brać czynny udział w każdym stadium tego postępowania, a w szczególności wypowiadać się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań, a także przeglądać akta sprawy oraz sporządzać z nich notatki i odpisy.

Jednocześnie postanowieniem z dnia 22 kwietnia 2010 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 i art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania niniejszego postanowienia na wycofanie przedmiotowego czajnika z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody.

Decyzją z dnia 28 kwietnia 2010 r., wydaną na podstawie art. 40k ust. 2 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności oraz art. 108 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przedłużył wydany przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej zakaz dalszego przekazywania użytkownikom, konsumentom i dystrybutorom 155 sztuk czajnika elektrycznego BOTTI model KK828, kod EAN 5907508531898.

W dniu 24 maja 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 18 maja 2010 r., w którym strona poinformowała, że podjęła działania w sprawie wycofania z obrotu czajnika elektrycznego BOTTI model KK828. Strona oświadczyła, że jest na etapie sporządzania listy odbiorców ww. wyrobu, każdy z jej kontrahentów zostanie poinformowany o wycofaniu czajnika ze sprzedaży oraz poproszony o jego zwrot lub przesłanie oświadczenia o braku tego wyrobu na stanie magazynowym. Ponadto strona poinformowała, że w związku z dużą ilością odbiorców ww. czajnika, przypuszcza, że proces jego wycofywania z obrotu zostanie zakończony do 30 września 2010 r. Do pisma strona załączyła upoważnienie dla pracownika spółki do reprezentowania strony w postępowaniu prowadzonym przez Prezesa UOKiK oraz kopię z wypisu KRS firmy „Florentyna” ZPCh. Mariusz Matecki, Jarosław Matecki Sp. J.

Pismem z dnia 26 maja 2010 r. Prezes UOKiK poinformował stronę, że w terminie 14 dni od otrzymania niniejszego pisma organ oczekuje na dowody potwierdzające, poinformowanie odbiorców strony o wycofaniu ww. wyrobu z obrotu i dokonaniu jego zwrotu do importera.

W dniu 16 czerwca 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 11 czerwca 2010 r., w którym strona oświadczyła, że poinformowała listownie swoich odbiorców o wycofaniu przedmiotowego czajnika z obrotu prosząc o zwrot kwestionowanych wyrobów znajdujących się jeszcze w obrocie. Na dowód tego strona załączyła do pisma kopie potwierdzeń nadania do odbiorców listów poleconych za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Ponadto do pisma strona załączyła wykaz wszystkich swoich odbiorców, którzy zakupili ww. czajnik. W piśmie strona zobowiązała się do dostarczenia w terminie do 31 lipca 2010 r. dowodów potwierdzających wycofanie z obrotu kwestionowanych wyrobów.

W dniu 5 lipca 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 29 czerwca 2010 r., do którego strona załączyła poświadczona za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń od odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych czajników.

W dniu 29 lipca 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 26 lipca 2010 r., w którym strona oświadczyła, że dotychczas otrzymała 25 oświadczeń od swoich odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych czajników. Ponadto strona poinformowała, że do odbiorców, od których nie otrzymała oświadczeń, wysłano ponownie pisma o konieczności zwrócenia do sprzedawcy ww. wyrobu lub przysłaniu stosownych oświadczeń. Z uwagi na powyższe strona wnioskuje o przedłużenie terminu na dostarczenie brakujących dowodów do dnia 31 sierpnia 2010 r. Do pisma strona załączyła poświadczona za zgodność z oryginałem kopie oświadczeń od odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych czajników.

Pismem z dnia 3 sierpnia 2010 r. Prezes UOKiK poinformował stronę, że na brakujące dowody potwierdzające wycofanie z obrotu kwestionowanego czajnika oczekuje do 23 sierpnia 2010 r. Ponadto przekazał, że (zgodnie z art. 76a § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego - Dz.U. z 2000, Nr 98, poz. 1071 ze zm.) dowody potwierdzające wycofanie z obrotu ww. wyrobu muszą być przekazane do organu w oryginale, natomiast ewentualne kopie dokumentów muszą być poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza albo przez występującego w sprawie pełnomocnika strony będącego adwokatem, radcą prawnym, rzecznikiem patentowym lub doradcą podatkowym.

W dniu 6 sierpnia 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 5 sierpnia 2010 r., w którym strona poinformowała, że w załączeniu przekazuje wszystkie posiadane oryginały oświadczeń otrzymanych od odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowych czajników. Ponadto poinformowała, że kolejne oświadczenia dostarczy w terminie dwóch tygodni.

W dniu 24 sierpnia 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 20 sierpnia 2010 r., w którym strona poinformowała, że przekazała łącznie 59 oryginałów stosownych oświadczeń od odbiorców. Ponadto poinformowała, że dotychczas (pomimo parokrotnych dodatkowych interwencji telefonicznych) nie udało się jej otrzymać oświadczeń od pozostałych odbiorców,

którzy w rozmowach telefonicznych oświadczyli, że nie posiadają już tego czajnika w sprzedaży, ale dotychczas nie nadesłali stosownych oświadczeń. Do pisma strona załączyła otrzymane od odbiorców oryginały oświadczeń o nieposiadaniu na stanie magazynowym ww. czajników.

W dniu 13 września 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 10 września 2010 r., w którym strona poinformowała, że po sezonie urlopowo-wakacyjnym wznowiła rozmowy z pozostałymi kontrahentami w celu otrzymania od nich brakujących oświadczeń o nieposiadaniu na stanach magazynowych przedmiotowych czajników. Skutkiem tych rozmów strona otrzymała kolejne oświadczenia od kontrahentów, które załączyła do pisma. Ponieważ strona oczekiwała na otrzymanie pozostałych brakujących oświadczenia od odbiorców, dlatego zawniosowała o przedłużenie terminu zakończenia tego postępowania.

Pismem z dnia 14 września 2010 r. Prezes UOKiK, na wniosek strony przedłużył termin zakończenia prowadzonego postępowania, w celu umożliwienia dostarczenia organowi brakujących dowodów potwierdzających wycofanie ww. wyrobu z obrotu.

Pismem z dnia 4 października 2010 r. Prezes UOKiK wezwał stronę do dostarczenia, w terminie 10 dni od otrzymania niniejszego pisma, brakujących dowodów potwierdzających wycofanie przedmiotowego wyrobu z obrotu. Ponadto poinformował stronę o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

W dniu 4 października 2010 r. wpłynęło do UOKiK pismo z dnia 27 września 2010 r., w którym strona poinformowała, że przesyła w załączeniu oryginały kolejnych oświadczeń otrzymanych od kontrahentów o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanych czajników. Ponadto strona poinformował, że zobowiązała 6 ostatnich swoich kontrahentów, którzy jeszcze nie dostarczyli stosownych oświadczeń, do przekazania brakujących dokumentów w terminie do 12 października br.

W dniu 15 października 2010 r. strona przekazała pocztą elektroniczną skany oryginałów 6 brakujących oświadczeń od swoich kontrahentów. Jednocześnie dokumenty przekazane drogą elektroniczną zostały w tym samym dniu wysłane przez stronę do UOKiK pocztą.

W toku postępowania Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów informował stronę o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona z prawa tego nie skorzystała.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Stosownie do art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast, zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich.

Zgodnie z przywołaną regulacją prawną wprowadzającym do obrotu czajnik elektryczny BOTTI model KK828, kod EAN 5907508531898, jest jego importer „Florentyna” ZPCh. Mariusz Matecki, Jarosław Matecki Sp. J. z siedzibą w Pleszewie.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. Dla sprzętu elektrycznego zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Norma PN-EN 60335-2-15:2007 +A:2009 *„Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 2-15: Wymagania szczegółowe dotyczące sprzętu do ogrzewania cieczy.”*, w oparciu o którą przeprowadzono badania laboratoryjne jest normą zharmonizowaną, a wyniki tych badań wykazały, że wyrób nie spełnia pkt 22.103 ww. normy - wyrób po wykonanym badaniu nie był zdatny do użytkowania z powodu uszkodzenia styku elementu przyłączeniowego w podstawce czajnika, a uszkodzenie spowodował łuk powstający podczas załączania i wyłączenia czajnika w trakcie ww. badań. Zgodnie z opinią akredytowanego Laboratorium powstający łuk może być przyczyną zapalenia się czajnika lub częściowego stopienia osłony styków w podstawce przedmiotowego czajnika.

Z uwagi ww. wyniki przeprowadzonych badań laboratoryjnych Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzonego do obrotu przedmiotowego czajnika, niezgodnego z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 6 ust. 1 i § 7 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, iż ww. czajnik nie spełnia zasadniczych wymagań i w związku z toczącym się postępowaniem poinformowała, że podjęła działania mające na celu wycofanie z obrotu kwestionowanego wyrobu. Strona przekazała zestawienia odbiorców wyrobu oraz oryginały oświadczeń swoich odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego czajnika.

Prezes UOKiK uznał, że przedstawione w toku postępowania dowody są wystarczające do stwierdzenia, iż strona wycofała z obrotu kwestionowany czajnik.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

P o u c z e n i e: Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Otrzymuje:

„Florentyna” ZPCh.
Mariusz Matecki, Jarosław Matecki Sp.J.
ul. Kazimierza Wielkiego 6, 63-300 Pleszew

Do wiadomości:

1. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej
2. a/a